



**Spécial**  
INTERINSTITUTIONS  
TOUS LES LIEUX D'AFFECTATION

**Byggelån/Baudarlehen/  
Στεγαστικά δανεία/Building Loans/  
Préstamos para la Construcción/  
Prêts à la construction/Mutui edilizi/  
Bouwleningen/Empréstimos para Construção**

De næste møder i udvalget for byggelån: 25.4.91 - 4.7.91 - 24.10.91.

Sidste dato for indsendelse af endelige ansøgninger: 15.3.91 - 24.5.91 - 13.9.91.

Die nächsten Sitzungen des Ausschusses für Baudarlehen finden statt am:  
25.4.91 - 4.7.91 - 24.10.91.

Die vollständigen Darlehensanträge sind einzureichen bis zum: 15.3.91 - 24.5.91  
- 13.9.91.

Επόμενες συνεδριάσεις της επιτροπής στεγαστικών δανείων: 25.4.91 - 4.7.91 -  
24.10.91.

Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας υποβολής των πλήρων φακέλων: 15.3.91 -  
24.5.91 - 13.9.91.

The next meetings of the Building Loans Committee will be held on: 25.4.91 -  
4.7.91 - 24.10.91.

Applications with all the necessary supporting documents must be submitted by:  
15.3.91 - 24.5.91 - 13.9.91.

Las próximas reuniones del Comité de Préstamos para la Construcción se  
celebrarán los días: 25.4.91 - 4.7.91 - 24.10.91.

Fecha límite para la presentación de expedientes completos: 15.3.91 - 24.5.91 -  
13.9.91.

Prochaines réunions du Comité des prêts à la construction: 25.4.91 - 4.7.91 - 24.10.91.

Date limite pour l'introduction des dossiers complets: 15.3.91 - 24.5.91 - 13.9.91.

Prossime riunioni del Comitato dei mutui per costruzione e alloggi: 25.4.91 - 4.7.91 - 24.10.91.

Termine ultimo per la presentazione delle pratiche complete: 15.3.91 - 24.5.91 - 13.9.91.

Volgende vergaderingen van het Comité Bouwleningen: 25.4.91 - 4.7.91 - 24.10.91.

Uiterste datum voor het indienen van de volledige dossiers: 15.3.91 - 24.5.91 - 13.9.91.

Próximas reuniões do Comité dos Empréstimos para Construção: 25.4.91 - 4.7.91 - 24.10.91.

Data limite para apresentação dos processos completos: 15.3.91 - 24.5.91 - 13.9.91.

Services sociaux

Prêts à la construction

IX/AG/1

**Adresse:** Loi 57 - 4/56

**Renseignements:** tél. 52848.

Commission des C.E.  
200, rue de la Loi  
1049 Bruxelles

## **Prêts à la construction**

Il est porté à la connaissance du personnel qu'en application de l'article 4 § 2, 4ème alinéa des dispositions d'exécution du 17 juin 1971, les montants maximum des prêts à la construction sont établis comme suit :

Fonctionnaire sans enfants	: 1.667.000 FB
Fonctionnaire avec un enfant	: 1.806.000 FB
Fonctionnaire avec deux enfants	: 1.945.000 FB
Fonctionnaire avec trois enfants	: 2.084.000 FB
Fonctionnaire avec quatre enfants	: 2.223.000 FB
Fonctionnaire avec cinq enfants	: 2.362.000 FB
Fonctionnaire avec six enfants et plus	: 2.501.000 FB.

Evelyne Delauche  
Chef de division

**Adresse :** Loi 57 - 4/56

**Renseignements :** tél. 52848.

## Building Loans

Staff are hereby informed that, in accordance with article 4, paragraph 2, fourth indent of the Implementing Provisions of 17 June 1971, the maximum amounts for building loans are as follows:

Official childless	: 1.667.000 FB
Official with one child	: 1.806.000 FB
Official with two children	: 1.945.000 FB
Official with three children	: 2.084.000 FB
Official with four children	: 2.223.000 FB
Official with five children	: 2.362.000 FB
Official with six children or more children	: 2.501.000 FB.

Evelyne Delauche  
Head of Division

**Address:** Loi 57 - 4/56

**Further Information:** tel. 52848.